



## 这一次

# 英雄没穿披风而戴着口罩

英语纪录片《武汉战疫纪》缘何赢得全球网友点赞

“一线医护人员们太不容易了。祝愿患者赶快好起来，每个人都快点回到亲人身边。”中国国际电视台推出时长33分钟的英语新闻纪录片《武汉战疫纪》，网名为SoLo。85美国网友看完后如是感慨。这部纪录片成了全球网友了解中国“抗疫”真实情况的一扇窗，在疫情蔓延的当下，它还为全球抗疫提供了经验。

### 真实记录风暴中心

战疫期间，中国的纪录片人推出了不少优秀作品，《武汉战疫纪》则是首部展现武汉“抗疫”历程的英文纪录片。纪录片回顾了过去的一个多月在这座千万级人口的城市里，疫情是如何从快速暴发到逐渐被遏制的全过程。

该片以新闻纪录片的形式，通过对过去一个多月的重要节点的梳理，用感人至深的人物故事，真实记录了武汉的“抗疫”过程，为武汉之外的全球观众展示了他们知之甚少的“抗疫”中的武汉。

该片总导演葛云飞的本职工作是中央广播电视总台CGTN英语频道记者。今年2月，他作为台里第4批增援记者，从广州自驾抵达武汉。“武汉疫情不仅让全国同胞揪心，也吸引了全世界的目光，不少外国媒体频频与中国国际电视台的记者连线，通过他们来了解武汉到底怎么了。”葛云飞说，“这是历史上首次对一个千万级人口的大城市进行高级别的封锁，全世界都报以高度关注。我和外国媒体做连线时，他们都在问：武汉老百姓现在怎么样了，武汉大街上是什么情况？”

疫情暴发初期，武汉的应对措施被有些媒体“妖魔化”报道，而更多态度中立的民众，都想知道处于风暴中心的武汉人是怎么生活的。因此，中国国际电视台决定拍摄一部英文纪录片，真实记录武汉城里发生的故事。在葛云飞看来，这部纪录片的价值在于如实记录这个城市此刻的状态和情



### 马上评

## 消弭隔阂

□ 朱光

刘亦菲主演的迪士尼真人电影《花木兰》原定于3月27日美国首映，但是因为疫情而撤档。此前，该片在国外的广告灯箱被篡改，“Mu Lan”拼音的两个字母“M”“L”，被喷漆为“W”“H”。可见有人对疫情误会有多深。

此时，英语新闻纪录片《武汉战疫纪》的问世，有益于了解真相、厘清事实、还原现状、消弭隔阂。这部时长33分钟的英语新闻纪录片，不仅仅是首部展现武汉抗疫历程的实况，更能让全球观众，看到更权威和公信力的画面。

绪，“全世界可以更直观地看到，武汉为全中国、为全世界的疫情控制做出了何等的贡献。看完这部纪录片，就知道从医护人员到普通百姓，是如何在封城状态下顽强坚守，携手抗击疫情。”

### 感谢中国抗疫窗口

《武汉战疫纪》率先在中国国际电视台英语频道播出，同时通过平台各海外社交平台账号全网推送。与此同时，美国广播公司(ABC)、英国Channel4电视台、法国TV5 MONDE电视台、意大利TGC24电视台、加拿大广播公司、日本朝日电视台等20多个国家和地区的主流媒体都对《武汉战疫纪》进行了转播，越来越多的外国网友看到了真实的武汉。据统计，海外观看量超过了500万，这部纪录片成了全球网友了解中国“抗疫”的一扇窗。

有的海外网友表示，“纪录片太棒了，我看哭了。这次，英雄并没有穿着披风，而是戴着口罩。”还有人评论：“向所有中国人民送上

这些真实画面，一定程度上还可以被视为“抗疫参考”。当其他国家也像武汉这座城市一样面临困境时，可以怎么做，抑或避免什么、挽回什么。武汉是一座平凡人组成的英雄城市。来自祖国各地、全球各国对武汉的帮助和救援，也值得记取。当人类面对共同境遇时更能体会“人类命运共同体”的意味，更能体会“同呼吸、共命运”的真谛。英语版纪录片，使得这一真谛可以在当下乃至未来，有更多“地球村”的村民清晰了解、彼此理解。

我们的祝福和爱，尤其是那些从一月起就和疫情作斗争的英雄们。”中国政府迅速有效的行动，给海外网友留下深刻印象。海外网友Chua SC称赞道，“中国和中国人民真的很棒，能够团结起来防控疫情。”英国网友Bernadine Sarah W评论：“感谢这部纪录片，它为我们提供了抗击疫情的宝贵经验。非常感谢武汉人民用他们的奉献精神阻止了病毒进一步传播。我们应该向他们学习。”

《武汉战疫纪》纪录片让更多海外观众了解到，武汉人民为了保护中国其他地区 and 全世界的人民，在过去一段时间里做出巨大牺牲。这部纪录片不仅让国际受众更全面地了解“中国抗疫”过程，在疫情蔓延至全球的当下，它还“为全球抗疫”提供了宝贵经验。在纪录片最后，一位医生对着镜头向全世界说，“潘多拉的盒子已经打开了，灾难、疾病、恐惧都跳了出来，但盒子里还留下了一样东西——希望。只要希望还在，之前的一切苦难，都不会是问题。” 本报记者 吴翔

## 镜头下的中国抗疫

- 《英雄之城》——首部武汉战“疫”2个月全景纪录片，60多位记者“疫”线拍摄。
- 《在武汉》——由国家广播电视总局网络司指导，央视新闻与bilibili联合出品的抗疫记录，记录在非常时期下武汉人的生活故事。
- 《冬去春归》——由演员徐帆主讲的中国抗击疫情纪录片，讲述了包括武汉在内的不同职业、不同经历的中国人，在困境中努力生活、疗愈身心、守望相助的真人真事。
- 《温暖的一餐》——疫情发生以来，SMG纪录片中心运营部迅速联络各大互联网平台合作伙伴，与新浪微博立刻一拍即合，共同发起“武汉日记”与“真实记录真情守护”双话题征集活动，与网友们合力打造一部全民拍摄纪录片。
- 《武汉：我的战“疫”日记》——由中央电视台纪录频道推出的融媒体系列短视频，每集5分钟，共计9集，从医护人员、普通市民、外地援助者等不同侧面的武汉疫情亲历者，采用“视频日记”的主观视角，讲述武汉在抗击疫情过程中的温暖故事。



# 排演新剧不停 健身练功不歇

艺起前行·演艺大世界云剧场直播上淮人回迁新家

在上海淮剧团微信号的后台，经常有戏迷询问有没有搬到威海路的老团址。上海淮剧团昨日特别在新大楼里进行了一场直播，将上淮人的练功房、排练厅、健身房等一一呈现在镜头前。同时，淮剧《闯上海》和《心灵的绿洲》两大剧组也正在错峰排练，这两部作品将成为今年淮剧舞台的亮点看点。

上海淮剧团优秀青年演员王俊杰和演出推广部的新职工周莹莹一起担任了本次主持人，周莹莹化身屏

幕前的“小白”观众，对尚不熟悉的淮剧世界充满了好奇。去年，上海淮剧团完成了威海路团址修缮回迁工作，这次盛装回归，不仅在硬件设施上进行了完善，软件上也在不断提升。

两间不同的排练厅里，淮剧《闯

上海》与《心灵的绿洲》两个剧组正在彩排和坐排阶段。《闯上海》作为上海淮剧团今年的年度大戏，讲述了久盛船运公司的少奶奶罗玉英在丈夫遭遇海难，公司风雨飘摇之际，毅然担起了重振家族航运的重担。

《心灵的绿洲》编剧邢元杰介绍了该剧的故事，其根据河北省真人真事创作，讲述了失去双臂的贾文其和双目失明的贾海霞两人植树10年的感人事迹。

在筱文艳演艺厅里，上海淮剧

团国家一级演员邢娜正在带青年演员林莉复习淮剧《断桥》，为复工之后的正式演出做准备。网友们则从邢娜的讲解里了解到了淮剧“学馆制”，即由淮剧名家亲自示范，逐字纠正，手把手教学。

淮剧演员的幕后生活也在直播间一览无余，健身房里，演员们正在做高下下拉、跑步，食堂里，桌椅满满宜家风。看得网友不仅想来小剧场看戏，想去健身房办卡，还想去食堂“蹭饭”。 本报记者 赵玥